

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. **XII-quinquies**
N. 27

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELL'ORGANIZZAZIONE PER LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA – OSCE

Risoluzione su

« Sanzionare la deportazione dei bambini ucraini,
assicurarne il ritorno e perseguire i responsabili »

Trasmessa il 10 gennaio 2024

**RESOLUTION ON
PENALIZING THE DEPORTATION OF UKRAINIAN CHILDREN,
ENSURING THEIR RETURN, AND PROSECUTING THE PERPETRATORS**

1. *Referring to* the principles of the Helsinki Final Act and the Charter of Paris for a New Europe (Paris Charter), particularly the commitment on the part of the signatory States to co-operate in defending democratic institutions against activities that violate the independence, sovereign equality or territorial integrity of the OSCE participating States,

2. *Recognizing* that the signatory States to the Helsinki Final Act and the Paris Charter, the concluding documents of the CSCE, pledged to respect and protect inalienable and indivisible human rights in their entirety,

3. *Aware* that the signatory States to the Charter for European Security (Istanbul Document) have committed to protecting the rights and interests of children in armed conflict and post-conflict situations, including refugees and internally displaced children,

4. *Noting* that the Russian Federation has been conducting a war of aggression against Ukraine since 24 February 2022, whereby the Russian Federation is grossly violating the Charter of the United Nations and the Paris Charter and failing to meet its obligations to uphold the international peace order that are concomitant with its status as a permanent member of the United Nations Security Council, a founding member of the CSCE, and an OSCE participating State,

5. *Utterly condemning* the numerous Russian war crimes, crimes against the civilian population (in Bucha, Irpin, Mariupol, etc.), attacks on energy supplies and other civil infrastructure, systematic violations of the Geneva Conventions, such as the execution and torture of prisoners of war and civilians, and sexual violence per-

petrated by the Russian army and paramilitary groups commissioned by the Russian State,

6. *Profoundly concerned* about the deportation of an estimated 19,500 Ukrainian children to the Russian Federation for the purposes of re-education and forced adoption by Russian parents,

7. *Condemning* the far-reaching de facto support of the Russian Federation's aggression against Ukraine on the part of Belarus, particularly reports that some of the abductions of Ukrainian children have taken place through the territory of Belarus,

8. *Recognizing* that, in response to pressure from the international community and the tireless work of Ukrainian civil society, some children have been brought back to Ukraine and reunited with their families,

9. *Welcoming* the fact that the International Criminal Court, with the support of the international community, has launched investigations to secure and document evidence of violations of international humanitarian law as well as suspected cases of war crimes and crimes against humanity, with a view to condemning these crimes and bringing those responsible to justice,

10. *Expressly welcoming* the issue of arrest warrants against the President of the Russian Federation, Vladimir Putin, and the Commissioner for Children's Rights, Maria Lvova-Belova, who is considered chiefly responsible for carrying out the deportations and forced adoptions,

11. *Taking note* of the « Report on Violations and Abuses of International Humanitarian and Human Rights Law, War Crimes and Crimes Against Humanity, Re-

lated to the Forcible Transfer and/or Deportation of Ukrainian Children to the Russian Federation » produced within the framework of the OSCE Moscow Mechanism, the evidence of crimes against international humanitarian law on the part of the Russian Federation set out therein, and the recommendations for action to be taken by the Russian Federation, Ukraine and the international community,

12. *Recognizing* that the Independent International Commission of Inquiry on Ukraine deployed by the United Nations Human Rights Council concluded that the deportation of children within Ukraine or to the Russian Federation violates international humanitarian law and constitutes a war crime,

13. *Aware* that the Parliamentary Assembly of the Council of Europe concluded in its Resolution 2495 (2023) that the deportation and forcible transfer of Ukrainian children to the Russian Federation or territories temporarily under Russian occupation, and the fact that the deported children are subjected to a « russification » process by means of re-education in Russian language, culture and history, corresponds to the international definition of genocide,

14. *Noting* that the Council of Europe summit in Reykjavik decided to establish a damage register for Ukraine as part of the international compensation mechanism for victims of Russian aggression,

15. *Mindful* that the United Nations Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide specifies the forcible transfer of children as a defining criterion,

16. *Recognizing* that deporting Ukrainian children, forcing them to assume Russian citizenship and forcibly placing them in the families of citizens of the Russian Federation to be brought up constitutes a violation of the abducted Ukrainian children's right to preserve their identities as enshrined in Article 8 of the United Nations Convention on the Rights of the Child,

The OSCE Parliamentary Assembly:

17. *Urges* the Russian Federation to stop the unprovoked illegal war of aggression against Ukraine without delay, withdraw the Russian armed forces and the paramilitary groups active in Ukraine from Ukrainian territory and re-establish the territorial integrity of Ukraine within the internationally recognized borders, respect the sovereignty of Ukraine and return all prisoners of war to the care of the Ukrainian authorities without delay;

18. *Calls on* Belarus not to support the Russian Federation's war of aggression against Ukraine and not to make its territory and infrastructure available to the Russian army and paramilitary groups acting on behalf of the Russian State;

19. *Calls on* the Russian Federation to stop the deportation of Ukrainian children from the occupied territories without delay and, in cases where unaccompanied children and adolescents need to be brought to a place of safety for justified reasons, to maintain constant contact with their families and ensure that the evacuation occurs with their consent and that accommodating the children in Ukraine or in a safe place of their choice is always pursued as the preferred option;

20. *Calls on* the Russian Federation to guarantee the safe return of deported children to Ukraine without delay and hand over all abducted children to the safe care of the Ukrainian authorities so that they can return to their families as quickly as possible;

21. *Urges* the Russian Federation to stop immediately the adoption procedures currently under way in respect of Ukrainian children or children and adolescents who until recently had Ukrainian citizenship, and to provide the Ukrainian authorities, as well as the competent international humanitarian actors such as the international Red Cross and United Nations organizations, with lists of children already adopted, including their whereabouts, and to transparently communicate any changes of their names;

22. *Calls on* OSCE participating States to support Ukraine in creating specific mechanisms and solutions to advance the children's reunification with their families by, for example, identifying and registering children from Ukraine who are unaccompanied or have been separated from their parents, and facilitating the search for family members and family reunification;

23. *Recommends*, to that end, creating a mechanism under the leadership of the OSCE to support the NGOs and families working to return children from the Russian Federation to Ukraine, particularly by securing their safe and unbureaucratic entry into and departure from the Russian Federation to fetch the children;

24. *Calls on* the Russian Federation to stop immediately the current practice of accelerated granting of Russian citizenship to Ukrainians, particularly to children;

25. *Calls on* the Russian Federation to end the so-called « patriotic education » of children forcibly transferred or deported from Ukraine to the temporarily occupied territories and to the Russian Federation, and to respect those children's rights, including their right to speak Ukrainian, practise their own religion, and develop their own identities, in line with their true and genuine personal, legal and family roots;

26. *Calls on* the Government of Belarus to prohibit the abduction of Ukrainian children through Belarusian territory and to return all Ukrainian children currently in Belarus to the Ukrainian authorities without delay;

27. *Calls on* OSCE participating States to resolutely and consistently denounce these crimes by the Russian Federation;

28. *Recommends* that the OSCE participating States that are Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court take all conceivable steps to fulfil their obligations and execute the arrest warrants already issued by the International Criminal Court and support the criminal prosecution and conviction of all other responsible parties;

29. *Calls on* OSCE participating States to actively support the work of the International Criminal Court to document evidence of suspected crimes against humanity, war crimes and violations of international humanitarian law;

30. *Emphatically underlines* that the goals and obligations of the Paris Charter remain in place and that the values and principles set forth in the Charter and international human rights treaties must guide the political action of all OSCE participating States.

**RISOLUZIONE SU
SANZIONARE LA DEPORTAZIONE DEI BAMBINI UCRAINI,
ASSICURARNE IL RITORNO E PERSEGUIRE I RESPONSABILI**

1. *Richiamando* i principi dell'Atto finale di Helsinki e della Carta di Parigi per una nuova Europa (Carta di Parigi), con particolare riferimento all'impegno degli Stati firmatari a cooperare per difendere le istituzioni democratiche dalle attività che violino l'indipendenza, l'uguaglianza sovrana o l'integrità territoriale degli Stati partecipanti all'OSCE,

2. *Riconoscendo* che gli Stati firmatari dell'Atto finale di Helsinki e della Carta di Parigi, documenti conclusivi della Conferenza sulla sicurezza e la cooperazione in Europa (CSCE), si sono impegnati a rispettare e proteggere i diritti umani inalienabili e indivisibili nella loro interezza,

3. *Consapevole* che gli Stati firmatari della Carta per la sicurezza europea (Documento di Istanbul) si sono impegnati a proteggere i diritti e gli interessi dei minori nei conflitti armati e nelle situazioni post-belliche, compresi quelli dei bambini rifugiati e sfollati interni,

4. *Constatando* che, dal 24 febbraio 2022, la Federazione russa sta conducendo una guerra di aggressione contro l'Ucraina e che, di conseguenza, la Federazione russa sta violando gravemente la Carta delle Nazioni Unite e la Carta di Parigi e non rispetta gli obblighi di mantenimento dell'ordine di pace internazionale che le sono imposti dal suo status di membro permanente del Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite, di membro fondatore della CSCE e di Stato partecipante all'OSCE,

5. *Condannando senza appello* i numerosi crimini di guerra russi, i crimini contro la popolazione civile (a Bucha, Irpin, Mariupol, ecc.), gli attacchi alle forniture energetiche e ad altre infrastrutture civili, le violazioni sistematiche delle Convenzioni di Ginevra, come le esecuzioni e le

torture di prigionieri di guerra e civili, e le violenze sessuali perpetrate dall'esercito russo e dai gruppi paramilitari al soldo dello Stato russo,

6. *Profondamente preoccupata* per la deportazione di circa 19.500 bambini ucraini nella Federazione russa, finalizzata alla rieducazione e all'adozione forzata da parte di genitori russi,

7. *Condannando* l'ampio sostegno offerto di fatto dalla Bielorussia all'aggressione della Federazione russa contro l'Ucraina, con particolare riferimento alle notizie secondo cui alcuni dei rapimenti di minori ucraini sono avvenuti attraverso il territorio della Bielorussia,

8. *Riconoscendo* che, in risposta alle pressioni della comunità internazionale e all'instancabile lavoro della società civile ucraina, alcuni bambini sono stati riportati in Ucraina e riuniti alle loro famiglie,

9. *Accogliendo con favore* il fatto che la Corte Penale Internazionale, con il sostegno della comunità internazionale, abbia avviato indagini per documentare e mettere in sicurezza le prove delle violazioni del diritto umanitario internazionale e dei casi sospetti di crimini di guerra e crimini contro l'umanità, al fine di condannare questi crimini e consegnare i responsabili alla giustizia,

10. *Accogliendo con estremo favore* l'emissione di mandati di arresto nei confronti del Presidente della Federazione russa, Vladimir Putin, e della Commissaria per i diritti dell'infanzia, Maria Lvova Belova, considerata la principale responsabile delle deportazioni e delle adozioni forzate,

11. *Prendendo atto* del « Rapporto sulle violazioni e gli abusi del diritto

internazionale umanitario e dei diritti umani, sui crimini di guerra e sui crimini contro l'umanità, relativi al trasferimento forzato e/o alla deportazione di bambini ucraini nella Federazione russa» redatto nel quadro del Meccanismo di Mosca dell'OSCE, delle prove di crimini in violazione del diritto internazionale umanitario da parte della Federazione russa, ivi riportate, e delle raccomandazioni rivolte alla Federazione russa, all'Ucraina e alla comunità internazionale in merito alle azioni da intraprendere,

12. *Riconoscendo* che la Commissione d'inchiesta internazionale indipendente sull'Ucraina, istituita dal Consiglio per i diritti umani delle Nazioni Unite, ha concluso che la deportazione di bambini sul territorio dell'Ucraina o nella Federazione russa viola il diritto umanitario internazionale e costituisce un crimine di guerra,

13. *Consapevole* del fatto che l'Assemblea parlamentare del Consiglio d'Europa, nella sua Risoluzione 2495 (2023), ha stabilito che la deportazione e il trasferimento forzato di bambini ucraini nella Federazione russa o nei territori temporaneamente sotto occupazione russa, nonché il processo di «russificazione» a cui tali bambini sono sottoposti allo scopo di rieducarli alla lingua, alla cultura e alla storia russa, corrispondono alla definizione internazionale di genocidio,

14. *Prendendo atto* del fatto che il vertice del Consiglio d'Europa a Reykjavík ha deciso di istituire un registro dei danni subiti dall'Ucraina nel quadro del meccanismo internazionale di risarcimento per le vittime dell'aggressione russa,

15. *Tenendo presente* che la Convenzione delle Nazioni Unite sulla prevenzione e la repressione del crimine di genocidio specifica che uno dei criteri per definirlo è il trasferimento forzato di minori,

16. *Riconoscendo* che deportare i bambini ucraini, costringerli ad assumere la cittadinanza russa e collocarli con la forza presso famiglie di cittadini della Federa-

zione russa che li allevano costituisce una violazione del diritto dei bambini ucraini rapiti a preservare la propria identità, come sancito dall'articolo 8 della Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti del fanciullo,

L'Assemblea parlamentare dell'OSCE:

17. *Esorta* la Federazione russa a porre fine senza indugio alla guerra illegale e non provocata di aggressione contro l'Ucraina, a ritirare dal territorio ucraino le forze armate russe e i gruppi paramilitari attivi in Ucraina e a ristabilire l'integrità territoriale dell'Ucraina entro le sue frontiere internazionalmente riconosciute, a rispettare la sovranità dell'Ucraina e a consegnare senza indugio tutti i prigionieri di guerra alle autorità ucraine;

18. *Invita* la Bielorussia a non sostenere la guerra di aggressione della Federazione russa contro l'Ucraina e a non mettere il proprio territorio e le proprie infrastrutture a disposizione dell'esercito russo e dei gruppi paramilitari che agiscono per conto dello Stato russo;

19. *Chiede* alla Federazione russa di porre fine senza indugio alla deportazione di minori ucraini dai territori occupati e, nei casi in cui, per ragioni plausibili, i bambini e gli adolescenti non accompagnati debbano essere portati in un luogo sicuro, di mantenere contatto costante con le loro famiglie e garantire che l'evacuazione avvenga con il loro consenso e che la sistemazione dei minori in Ucraina, o nel luogo sicuro di loro scelta, sia sempre adottata come l'opzione preferita;

20. *Invita* la Federazione russa a garantire senza indugio e in tutta sicurezza il ritorno in Ucraina dei bambini deportati e a consegnare tutti i bambini rapiti alle cure delle autorità ucraine, di modo che possano tornare alle loro famiglie il più rapidamente possibile;

21. *Esorta* la Federazione russa a interrompere immediatamente le procedure di adozione attualmente in corso nei confronti di minori ucraini o di bambini e adolescenti che fino a poco tempo fa

avevano la cittadinanza ucraina e a fornire alle autorità ucraine, nonché agli attori umanitari internazionali competenti, quali la Croce Rossa internazionale e le organizzazioni delle Nazioni Unite, gli elenchi dei minori già adottati, con l'indicazione di dove si trovano, e a comunicare in modo trasparente ogni eventuale modifica dei loro nomi;

22. *Invita* gli Stati partecipanti all'OSCE a sostenere l'Ucraina nella creazione di meccanismi e soluzioni specifiche per favorire il ricongiungimento dei bambini con le loro famiglie, per esempio identificando e registrando i bambini ucraini non accompagnati o separati dai genitori e facilitando la ricerca dei familiari e il ricongiungimento familiare;

23. *Raccomanda*, a tal fine, la creazione di un meccanismo sotto la guida dell'OSCE per coadiuvare le ONG e le famiglie che lavorano per il ritorno dei bambini dalla Federazione russa all'Ucraina, in particolare garantendo loro, nelle operazioni di recupero dei bambini, la sicurezza di un'entrata e un'uscita dalla Federazione russa senza ostacoli burocratici;

24. *Invita* la Federazione russa a interrompere immediatamente l'attuale pratica di concessione accelerata della cittadinanza russa agli ucraini, in particolare ai minori;

25. *Invita* la Federazione russa a porre fine alla cosiddetta « educazione patriottica » dei bambini deportati o trasferiti con la forza dall'Ucraina ai territori temporaneamente occupati e alla Federa-

zione russa e a rispettare i diritti di questi bambini, compreso il loro diritto di parlare ucraino, di praticare la propria religione e di sviluppare la propria identità, in linea con le loro vere e autentiche radici personali, giuridiche e familiari;

26. *Invita* il governo della Bielorussia a vietare il rapimento di bambini ucraini attraverso il territorio bielorusso e a restituire senza indugio alle autorità ucraine tutti i bambini ucraini che si trovino attualmente in Bielorussia;

27. *Invita* gli Stati partecipanti all'OSCE a denunciare con determinazione e coerenza questi crimini commessi dalla Federazione russa;

28. *Raccomanda* agli Stati partecipanti all'OSCE che sono Parti allo Statuto di Roma della Corte penale internazionale di adottare tutte le misure possibili per adempiere ai loro obblighi ed eseguire i mandati di arresto già emessi dalla Corte penale internazionale e di sostenere l'azione penale contro tutte le altre parti responsabili e le loro condanne;

29. *Invita* gli Stati partecipanti all'OSCE a sostenere attivamente il lavoro della Corte penale internazionale per documentare le prove di presunti crimini contro l'umanità, crimini di guerra e violazioni del diritto umanitario internazionale;

30. *Sottolinea con forza* che gli obiettivi e gli obblighi della Carta di Parigi rimangono in vigore e che i valori e i principi enunciati nella Carta e nei trattati internazionali sui diritti umani devono informare l'azione politica di tutti gli Stati partecipanti all'OSCE.



190120103230